


**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**  
 Комитет по социальному развитию

**Третья сессия**

Бангкок, 18–20 августа 2014 года

**Доклад Комитета по социальному развитию о работе его  
третьей сессии**
**Содержание**

|   | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| I. Вопросы, требующие решения Комитета или доводимые до его сведения .....  | 2           |
| A. Рекомендации .....   | 2           |
| B. Решения.....   | 2           |
| II. Ход работы.....   | 2           |
| A. Рассмотрение тенденций и задач социального развития в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года .....  | 2           |
| B. Рассмотрение тематического фокуса на гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин в рамках подготовки к двадцатой годовщине Пекинской декларации и Платформы действия, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин..... | 5           |
| C. Рассмотрение программной направленности и запланированных результатов деятельности в сфере социального развития на двухгодичный период 2016–2017 годов.....  | 24          |
| D. Рассмотрение проектов резолюций для представления Комиссии на ее семьдесят первой сессии.....  | 25          |
| E. Прочие вопросы .....   | 25          |
| F. Утверждение доклада Комитета .....   | 25          |
| III. Организация работы.....  | 26          |
| A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии .....  | 26          |
| B. Участники .....  | 26          |
| C. Выборы должностных лиц.....  | 27          |
| D. Повестка дня.....  | 27          |
| E. Параллельное мероприятие.....  | 28          |
| Приложение: Список документов.....  | 29          |



## **I. Вопросы, требующие решения Комитета или доводимые до его сведения**

### **A. Рекомендации**

#### **Проект итогового документа «Азиатско-тихоокеанская конференция по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20» (17-20 ноября 2014 года)**

1. Комитет просил секретариат переработать, где уместно, проект итогового документа в связи с предложениями, представленными делегациями и содержащимися в разделе ПИВ b настоящего проекта доклада.

### **B. Решения**

#### **Утверждение доклада**

2. Двадцатого августа 2014 года Комитет по социальному развитию утвердил доклад о работе своей третьей сессии для представления Комиссии на ее семьдесят первой сессии.

#### **Дата проведения четвертой сессии Комитета**

3. Комитет постановил, что его четвертая сессия пройдет в последнем квартале 2016 года.

#### **Программа работы на двухгодичный период 2016–2017 годов**

4. Комитет одобрил программную направленность и запланированные результаты деятельности в сфере социального развития на двухгодичный период 2016-2017 годов, содержащиеся в документе E/ESCAP/CSD(3)/3.

## **II. Ход работы**

### **A. Рассмотрение тенденций и задач социального развития в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года**

1. Комитету был представлен документ под названием «Преодоление растущего неравенства в Азиатско-Тихоокеанском регионе: тенденции и возможности в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года» (E/ESCAP/CSD(3)/1).

2. С заявлениями выступили представители следующих стран – членов ЭСКАТО: Австралии, Азербайджана, Бангладеш, Бутана, Индии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Пакистана, Российской Федерации, Таиланда, Фиджи, Филиппин и Японии.

3. Внимание Комитета было обращено на следующие основные тенденции и выводы: а) в Азиатско-Тихоокеанском регионе сохраняется неравенство, а в некоторых случаях оно увеличивается; б) неравенство проявляется во многих формах и видах; и с) различные формы неравенства укрепляют друг друга, создавая «ловушку неравенства», которая в непропорционально большой степени затрагивает женщин и наиболее уязвимых лиц, включая инвалидов и мигрантов.

4. Комитет поблагодарил секретариат за выбор для своей третьей сессии своевременной темы увеличения степени неравенства, отметив, в частности, что для того чтобы регион добился успеха в деле интеграции социального, экономического и экологического измерений устойчивого развития, следует срочно рассмотреть проблему гендерного неравенства.

5. Комитет выразил признательность за высокое качество представленной документации, которая отражает существующие тенденции в сфере неравенства в регионе и определяет взаимоукрепляющие виды и формы неравенства по трем измерениям: экономическое неравенство; неравенство в сфере благосостояния; и неравенство по ключевым группам населения.

6. Комитет принял к сведению значительный прогресс, достигнутый членами и ассоциированными членами ЭСКАТО в реализации Целей развития тысячелетия и устранении экономических и социальных форм неравенства в регионе. Признав этого прогресс, Комитет отметил, что работа не завершена, прежде всего в том, что касается обеспечения сокращения масштабов бедности, равенства полов и предоставления экономических полномочий женщинам.

7. Признав важность повестки дня в области развития на период после 2015 года и, в частности, поприветствовав предложение Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития в отношении отдельных целей по уменьшению неравенства и обеспечению гендерного равенства, несколько делегаций заметили, что повестка дня в области развития на период после 2015 года должна включать надлежащие механизмы мониторинга и подотчетности. Комитет также отметил задачи, связанные с определением точных целей, поддающихся измерению показателей и средств осуществления.

8. Комитет признал, что неравенство доходов является одним из важных факторов, обуславливающих возникновение нищеты, и одним из препятствий на пути социально-экономической мобильности. По этой причине представители нескольких стран сообщили о планах перевода наличных средств, законодательстве, гарантирующем минимальную заработную плату, и других формах обеспечения доходов, а также о содействии доступу к микрокредитам и об укреплении стратегий в отношении рынков рабочей силы.

9. Многие делегации подчеркнули важность более инклюзивных процессов развития, которые включают обеспечение всеобщего доступа к недорогим услугам здравоохранения, а также предоставление базовых услуг, таких, как электроснабжение, водоснабжение и санитария, в том числе с учетом развития человеческого потенциала. Несколько делегаций подчеркнули, что стратегии и инициативы по сокращению масштабов бедности и ликвидации социальных видов неравенства должны рассматривать горизонтальные формы неравенства, учитывая потребности ключевых групп населения, в том числе женщин, девочек, молодежи, пожилых лиц, инвалидов и мигрантов.

10. Комитет отметил прогресс, достигнутый по показателям записи в начальные и средние школы и завершения обучения в них, прежде всего по девочкам. Комитет также отметил центральную роль образования в борьбе с дискриминацией и гендерными стереотипами. Комитет с обеспокоенностью отметил распространение практики заключения браков в раннем возрасте и между детьми, а также подростковой беременности и соответствующее воздействие на отношения между представителями различных поколений.

11. Отметив, что Пекинская декларация и Платформа действий содействовали поощрению гендерного равенства и предоставлению полномочий женщинам,

Комитет заявил о том, что он придает огромное значение их полному и эффективному осуществлению в регионе.

12. Несколько делегаций сообщили о своих усилиях по учету гендерных вопросов в национальных стратегиях и программах, в том числе при помощи укрепления потенциала и выделения адекватных объемов ресурсов. Также говорилось о важном значении данных с разбивкой по признаку пола и гендерных статистических данных для надлежущей разработки политики.

13. Далее Комитету было сообщено о ключевых правовых реформах и стратегиях, которые содействуют расширению участия женщин в политической деятельности и их представленности на национальном и местном уровнях. Некоторые делегации отметили, что гендерные квоты и цели оказались эффективными в деле расширения представленности женщин на руководящих должностях.

14. Комитет с признательностью отметил усилия, предпринимаемые несколькими странами по расширению участия женщин в экономической деятельности. Они включают поощрение развития предпринимательства среди женщин, содействие доступу к кредитам, использование инновационных финансовых продуктов и предоставление учебных возможностей, а также осуществление адресных программ трудоустройства. Несколько делегаций подчеркнули необходимость расширения поддержки женщин в связи с обеспечением их карьерного роста и благосостояния их семей, включая меры по поощрению сбалансированности работы и личной жизни.

15. Комитет подчеркнул необходимость ликвидации насилия в отношении женщин и детей в регионе. Несколько делегаций сообщили о своих законодательных рамках, стратегиях и программах, которые предназначаются для защиты женщин и детей от всех форм насилия, включая бытовое насилие и сексуальные насилие и притеснение на рабочем месте и в других контекстах. Для этой цели Комитет отметил, что в нескольких странах созданы кризисные центры для женщин, ставших жертвами насилия. Комитет также отметил, что для защиты женщин и детей от такой практики, как торговля людьми, в том числе для целей сексуальной эксплуатации, был принят целый ряд законов и стратегий.

16. Что касается резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, то Комитет отметил важную роль женщин в предупреждении и урегулировании конфликтов, прежде всего в результате выполнения ими руководящих функций и их активного участия в миростроительных процессах.

17. Отметив, что Азиатско-Тихоокеанский регион относится к числу наиболее затрагиваемых бедствиями районов мира, Комитет подчеркнул все более высокую степень уязвимости отдельных групп населения, включая малоимущее население, пожилых людей и инвалидов, к стихийным бедствиям. Воздействие изменения климата также было отмечено в качестве потенциальной угрозы на пути обеспечения устойчивого развития.

18. Комитет признал, что сокращение степени неравенства во всех его формах, прежде всего рассмотрение проблемы социальной изоляции женщин и девочек, потребует стратегических и учитывающих гендерные измерения инвестиций, в том числе при помощи инновационных партнерств. В этой связи Комитет отметил важность усиления социальной защиты, поощрения продуктивной и надлежущей трудовой деятельности, укрепления систем перераспределения налогов и расширения практики сбора данных для

содействия разработке политики на основе конкретных фактов в качестве средств ликвидации неравенства в регионе.

19. Сводное заявление, с которым выступил представитель гражданского общества, было посвящено целому ряду задач, с которыми сталкиваются женщины и девочки в регионе, включая распространенные и глубоко укоренившиеся формы неравенства в том, что касается имущества, финансовых средств и природных ресурсов. Представитель гражданского общества заявил о поддержке инвестиций в стратегии перераспределения средств и акцента на создание достойных рабочих мест. Этот представитель также просил правительства принять обязательства по реформе международной торговли, финансов и системы налогообложения в поддержку устойчивого развития. В процессе определения повестки дня в области развития на период после 2015 года организации гражданского общества приветствовали предложение о включении отдельной цели, касающейся равенства полов, и призвали создать более эффективные механизмы подотчетности на международном, региональном и национальном уровнях.

**В. Рассмотрение тематической ориентации на гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин в рамках подготовки к двадцатой годовщине Пекинской декларации и Платформы действия, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин**

**1. Обзор региональной подготовки к Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20 (Бангкок, 17–20 ноября 2014 года)**

20. Комитету был представлен документ под названием «Азиатско-тихоокеанская «дорожная карта» 20-летнего обзора осуществления Пекинской декларации и Платформы действий» (E/ESCAP/CSD(3)/2).

21. Представляя анализ глобального подготовительного процесса к 20-летию обзора хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий (Пекин+20), Исполнительный секретарь Комиссии по положению женщин проинформировала Комитет о том, что процесс обзора Пекин+20 включает обзоры национального уровня, региональные межправительственные совещания по обзору и коммуникационные кампании и кампании социальной мобилизации. Связанный с обзором Пекин+20 процесс завершится проведением глобального обзора в ходе пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин, которая пройдет 9–20 марта 2015 года. Исполнительный секретарь Комиссии по положению женщин подчеркнула далее важность широкого привлечения заинтересованных сторон к процессу обзора Пекин+20, включая мужчин, мальчиков, молодежь и средства массовой информации.

22. Представляя анализ регионального подготовительного процесса к обзору Пекин+20 для Азиатско-Тихоокеанского региона, Директор Отдела социального развития ЭСКАТО напомнила о резолюции 213/18 Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, которая поручила региональным комиссиям проводить региональные обзоры и оценки хода осуществления Платформы действий. Она представила Комитету Азиатско-тихоокеанскую «дорожную карту» 20-летнего обзора осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, которая была одобрена Комиссией на ее семидесятой сессии. Далее Директор осветила три направления «дорожной карты», включающие: обеспечение межправительственного консенсуса; научные исследования и анализ; и привлечение заинтересованных сторон. Что

касается межправительственного элемента, то текущая сессия Комитета является региональным подготовительным органом для Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20, которая будет проведена ЭСКАТО на уровне министров в сотрудничестве со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин «ООН-женщины» в Бангкоке 17-20 ноября 2014 года. Итоги этой конференции послужат вкладом Азиатско-Тихоокеанского региона в глобальный обзор Пекин+20.

**2. Рассмотрение структуры и элементов проекта итогового документа Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20**

23. Комитету был представлен документ под названием «Элементы проекта итогового документа Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20» (E/ESCAP/CSD(3)/WP.1/Rev.1).

24. Директор Отдела социального развития ЭСКАТО представила Комитету обзор структуры и содержание проекта итогового документа. Она проинформировала Комитет о том, что содержание проекта итогового документа основывается на Пекинской декларации и Платформе действий, прежде всего на 12 важнейших проблемных областях. Содержание проекта итогового документа также было подготовлено на основе откликов государств-членов в ответ на обследование Пекин+20, проводившееся секретариатом ЭСКАТО в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также на основе национальных обзорных докладов, посвященных процессу Пекин+20. Комитет отметил, что по состоянию на нынешнюю дату 38 членов и ассоциированных членов ЭСКАТО ответили на вопросы регионального обследования. Кроме того, 26 стран Азиатско-Тихоокеанского региона завершили подготовку национальных обзорных докладов.

25. Далее Директор Отдела социального развития объяснила, что проект итогового документа содержит четыре следующих раздела:

- a) Раздел I. Преамбула;
- b) Раздел II. Возобновление политической приверженности;
- c) Раздел III. Укрепление достижений в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
- d) Раздел IV. Путь вперед: меры по ускорению процесса реализации Пекинской декларации и Платформы действий на период после 2015 года.

26. Секретариат обозначил временные рамки для обзора проекта итогового документа, который был распространен среди государств-членов в июле 2014 года. Нынешняя сессия Комитета предоставит возможность для первой читки проекта итогового документа и направит предложения об изменениях для отражения позиций правительства. После этого, в соответствии с предложениями государств-членов, секретариат подготовит второй вариант проекта итогового документа для распространения онлайн среди государств-членов к середине сентября 2014 года, после чего к государствам-членам будет обращена просьба направить любые дополнительные замечания в течение 15 рабочих дней. На основе полученных откликов секретариат подготовит третий

вариант проекта итогового документа для направления государствам-членам в начале октября 2014 года до проведения заключительной читки и предполагаемого принятия проекта итогового документа на предстоящей Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20.

27. Региональный директор Азиатско-тихоокеанского регионального отделения Структуры «ООН-женщины» подчеркнула важность 20-летнего обзора Платформы действий и необходимость политической воли и выделения достаточного объема ресурсов для дальнейшего осуществления Платформы действий. Она отметила неоднократные призывы Азиатско-Тихоокеанского региона, касающиеся определения конкретной цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин для включения в предлагаемые цели устойчивого развития, которые в настоящее время находятся на этапе разработке в Генеральной Ассамблее.

### **Общие замечания**

28. Комитет выразил признательность за усилия секретариата по подготовке проекта итогового документа. Некоторые делегации представили общие замечания и предложения по проекту итогового документа, обозначенные ниже.

#### **a) Российская Федерация**

Делегация отметила, что Платформа действий сохраняет свое значение, отражая основные проблемы и вопросы, касающиеся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Делегация подчеркнула важное значение равноправного доступа женщин к рабочим местам, расширения их экономических прав и возможностей и их способности в полной мере участвовать в жизни своих семей.

#### **b) Филиппины**

Делегация просила, чтобы ссылки на «женщин» в проекте итогового документа были заменены фразой «женщины и девочки», где уместно.

#### **c) Индия**

Делегация оставила за собой право на комментарий в отношении включения фразы «права человека женщин» после слов «гендерное равенство» по тексту проекта итогового документа до получения дополнительных указаний из своей столицы.

#### **d) Япония**

Делегация указала, что предложения относительно изменений поступят после получения итогов консультаций с участием организаций гражданского общества по вопросам, касающимся приоритетных мер по дальнейшему осуществлению на национальном уровне Платформы действий, особенно по вопросам женщин и экономики и уменьшения опасности бедствий с учетом интересов женщин.

### **Преамбула**

29. Комитет рассмотрел раздел I «Преамбула» проекта итогового документа и представил следующие предложения относительно изменений:

**Пункт 2:**

- a) Австралия (поддержанная Филиппинами)

Предложила добавить «и девочек» после «и расширение прав и возможностей женщин».

- b) Филиппины

Предложили добавить фразу «полная реализация прав человека женщин и девочек и расширение прав и возможностей женщин и девочек» после слов «гендерное равенство».

- c) Китай

i) Предложил заменить слово «*ссылаясь на*» словом «*вновь подтверждая*».

ii) Заявил, что он представит рекомендацию по тексту с использованием более общей формулировки в ходе последующей читки проекта итогового документа, поскольку обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин является больше чем только вопросом, касающимся прав человека.

**Пункт 3:**

- a) Филиппины

i) Предложили добавить слово «основной» между словами «для реализации» и «равенство».

(ii) Предложили включить после слов «в Азиатско-Тихоокеанском регионе на основе обеспечения» фразу «осуществления мер для ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек во всех ее формах».

- b) Индия (поддержанная Пакистаном)

Обратилась с просьбой разъяснить последствия использования слова «*ссылаясь на*» в тех случаях, когда государства-члены не являются стороной соответствующей конвенции или факультативного протокола.

**预览已结束，完整报告链接和二维码如下：**

[https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5\\_5144](https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_5144)

